

**“Girls’ school students
show more confidence,...
do better academically
and are more likely to
choose to study STEM
subjects than girls in coed
schools.” - ICGS**

**“女校学生表现出更强的自信
心.....学业成绩更好, 并且比
男女合校的女生更有可能 选
择学习 STEM 科目。”**

- ICGS

At the Forefront of Girls' Education

Seminary meant “school” in 1851 when SEM was founded as the **6th Oldest Girls' School** in the U.S. by parents who wanted more for their daughters. Since then, SEM has remained:

- Non-sectarian, designed for girls, and steeped in tradition, yet ever evolving, supportive, and fun!
- Where options abound and allow students to pursue individual pathways while rooted in the connections of a small school.

Students find their passions and voices at SEM.

1851年，SEM由几位希望女儿接受更好教育的家长创办，成为美国**第六所历史最悠久的女子学校**。当时，Seminary一词意为“学校”。自那时起，SEM始终秉持着以下理念：非宗教性质，专为女孩设计，传承悠久传统，同时不断发展进步，充满关爱与乐趣！

这里提供丰富的选择，让学生在小型学校的紧密联系中，探索个性化的发展道路。在SEM，学生们能够找到自己的兴趣所在，表达自我。





The Academic Advantage for Future Leaders



SEM is the **#1 Private School** in WNY

Rigorous STEM Foundation: 19 APs, 9th Grade Integrated Biology / Chemistry Course

Critical Thinking Skills: Harkness Table Discussions, Senior Capstone and Speech

Creating Connections: 11:1 Student to Faculty Ratio, Office Hours, Global Community

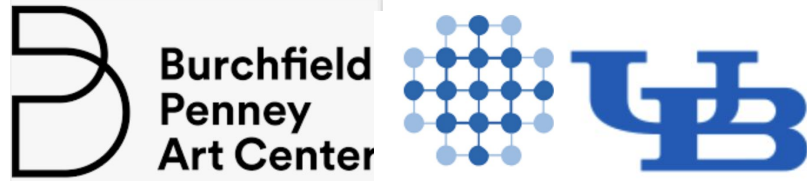
Proven Outcomes: 100% College Placement; Alumnae as Leaders, Doctors, Published Authors, and Olympic Gold-Medalists!



SEM之所以能成为纽约州西部排名第一的私立学校，是因为它：

- **严谨的STEM基础:** 19门AP课程，九年级生物/化学综合课程
- **批判性思维技能:** 哈克尼斯圆桌讨论、毕业设计及演讲
- **建立联系:** 11:1师生比、办公时间、全球化社区
- **卓著成果:** 100%大学升学率；校友遍布各行各业，包括领导者、医生、出版作家和奥运金牌得主！

An Unparalleled Experience in a Vibrant, Small City



UB|MD



AKG



Buffalo is in the top 50 Best Cities in the US!
布法罗位列美国最佳城市前 50 名！



Leadership Development, Community Building



Teaching Artists in Art, Music, and Theater

33 Student-Led Activity Groups

16 Athletic Teams

73% of students compete in at least 1 sport

我们帮助年轻艺术家在艺术、音乐和戏剧领域成长

33 个学生自主活动小组

16 支运动队

73% 的学生至少参加一项体育运动

Life as a SEM Border: A Home Away from Home



Our beautiful, historic houses have **single or double rooms, common areas** to gather, and are connected through a **gated courtyard** to the main school building, creating a secure and cohesive campus that *feels like a family*.

Each weekend, whether walking to the coffee shop or at our res life activities, students connect with one another and all WNY has to offer, snow or shine!

我们美丽而历史悠久的宿舍楼提供 **单人间或双人间**，设有 **公共活动区**，并通过 **带门禁的庭院** 与主教学楼相连，营造出一个安全温馨、充满家庭氛围的校园环境。

每个周末，无论天气如何，无论是步行去咖啡馆，还是参加宿舍生活活动，学生们都能彼此交流，并尽情享受西纽约地区的美好风光！

Residential / Schedule Options



- ❑ **5- and 7-Day Boarding**
- ❑ **SEM Flex** for pre-professional artists and athletes

- ❑ **5天或 7天寄宿制**
- ❑ **SEM Flex 项目:** 面向准职业艺术家和运动员

Our Mission

Buffalo Seminary prepares a diverse group of young women to be engaged scholars and citizens, proud to shape society rather than be controlled by it, and ready to live and lead with honor, courage, and confidence.

布法罗女子学院培养多元化的年轻女性群体，使她们成为积极参与社会的学者和公民，以塑造社会而不是被社会控制为荣，并准备好以荣誉、勇气和自信生活和领导。



Resources and Next Steps

Visit the Website:

www.buffaloseminary.org

请通过以下方式联系招生办公室:

Contact Admissions:

admissions@buffaloseminary.org

or bonofry@buffaloseminary.org



Anne Uba Timms

Director of Admissions

招生办主任



Beth Onofry

Assistant Director of
Admissions

招生办主任助理



Jiaan (Angela) Shi '17

Residential Faculty
Fellow

驻校教员